

МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ  
Харківський національний медичний університет

**Кафедра іноземних мов**

**СИЛАБУС  
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
Англійська мова**  
(назва навчальної дисципліни)  
навчальний рік 2020-2021

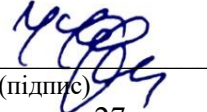
галузь знань 22 «Охорона здоров'я»  
(шифр і назва галузі знань)

спеціальність 223 «Медсестринство», 2 років навчання, магістри (заочна форма)  
(шифр і назва спеціальності)

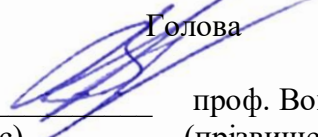
курс перший

Програма навчальної дисципліни  
затверджена на засіданні кафедри  
іноземних мов  
Протокол від  
«27» серпня 2020 року № 11

Завідувач кафедри

  
(підпис) Корнейко І.В.  
(прізвище та ініціали)  
«27» серпня 2020 року

Схвалено методичною комісією ХНМУ з  
проблем загальної та передфахової  
підготовки  
Протокол від  
“ 02” вересня 2020 року № 1

  
(підпис) Голова  
проф. Вовк О.Ю.  
(прізвище та ініціали)

“ 02” вересня 2020 року

**1. Дані про викладача, що викладає дисципліну**

<b>Прізвище, ім'я по батькові викладача</b>	<b>Корнейко Ірина Василівна</b>
<b>Контактний тел.</b>	<b>+380501957777</b>
<b>Сторінка в системі дист. навчання на платформі Moodle</b>	<b><a href="http://distance.knmu.edu.ua/user/view.php?id=80&amp;course=2536">http://distance.knmu.edu.ua/user/view.php?id=80&amp;course=2536</a></b>
<b>Е-mail:</b>	<b><a href="mailto:iv.korneiko@knmu.edu.ua">iv.korneiko@knmu.edu.ua</a></b>
<b>Розклад занять</b>	<b>Відповідно до розкладу навчального відділу</b>
<b>Консультації</b>	<b>15.30-17.00, ауд.16 кафедри іноземних мов</b>

**РОЗРОБНИКИ СИЛАБУСУ:**  
**проф. Корнейко І. В., зав. кафедри іноземних мов**

## ВСТУП

**Силабус навчальної дисципліни** «Англійська мова» складена відповідно до

Стандарту вищої освіти України (далі – Стандарт) другого (магістерського) рівня галузі знань 22 «Охорона здоров'я»

спеціальності 223 «Медсестринство» 2 років навчання, кваліфікації професійної «Магістр медсестринства», затвердженого Кабінету Міністрів України МОЗ України від 28.03.2018 № 334

### Опис навчальної дисципліни (анотація)

Вивчення іноземної мови здійснюється впродовж 1-го року навчання у ВМНЗ.

«Англійська мова» як навчальна дисципліна:

- ґрунтується на вивченні студентами лексико-граматичного та фахового матеріалу іноземною мовою та інтегрується із дисциплінами біологія, біофізика, біохімія, анатомія, гістологія, фізіологія, латинська мова та біоетика
- закладає основи знань медичної термінології з перспективою їх подальшого використання у професійній діяльності

Видами навчальної діяльності студентів згідно з навчальним планом є:

- практичні заняття
- лекційні заняття
- самостійна робота студентів (СРС)  
Практичні заняття передбачають:
- вивчення основ термінології на базі опрацювання оригінальних та адаптованих медичних текстів іноземною мовою
- оволодіння навичками читання, розуміння медичних текстів
- складання анотацій та резюме іноземною мовою
- розвиток комунікативних умінь в межах тематики програми

Структура навчальної дисципліни	Кількість годин, з них			Рік навчання	Вид контролю	
	Всього	Аудиторних				СРС
		Лекцій (годин)	Практичних занять (год.)			
Англійська мова	6 кредитів / 182 год.	6	16	160	1 курс	Іспит

Примітка: 1 кредит ECTS – 30 год.

Аудиторне навантаження – 14%, СРС – 86%

**Предметом вивчення навчальної дисципліни є англійська мова**

**Міждисциплінарні зв'язки:** інтеграція професійних знань студентів-медиків полягає в усвідомленому використанні інформації фундаментальних дисциплін під час іншомовної підготовки на другому курсі вищого медичного навчального закладу. З цією метою

навчальний зміст дисципліни «Англійська мова» містить матеріал із біології, біофізики, біохімії, анатомії, гістології, фізіології, латинської мови та біоетики.

### **1. Мета та завдання навчальної дисципліни**

**1.1.** Метою навчальної дисципліни «Англійська мова» є: а) формування у студентів-медиків іншомовної професійно орієнтованої комунікативної компетентності; б) підготовка студентів до складання іспиту з англійської мови професійного спрямування відповідно до Порядку здійснення єдиного державного кваліфікаційного іспиту для здобувачів ступеня вищої освіти магістр за спеціальностями галузі знань «22 Охорона здоров'я», затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 28.03.2018 № 334.; в) формування комунікативних англомовних навичок у галузі медицини.

**1.2.** Основними завданнями вивчення дисципліни «Англійська мова» є:

- *інтерпретувати зміст загальнонаукової літератури іноземною мовою*
- *демонструвати вміння спілкуватися іноземною мовою в усній та письмовій формах*
- *розвивати комунікативні навички культурологічного характеру*
- *формувати навички комунікації у галузі медицини з перспективою їх використання при вивченні медицини та у професійній діяльності.*
- *засвоїти нову лексику та включати її в активне спілкування.*
- *розвинути навички аналітичного і пошукового читання та перекладу.*
- *розрізняти, розуміти і використовувати терміноелементи греко-латинського походження.*
- *розпізнавати і аналізувати релевантні граматичні явища та моделі і включати їх в активне спілкування.*
- *складати діалоги на ситуативно зумовлену тематику.*
- *вести дискурс на ситуативно зумовлену тематику*

**1.3 Компетентності та результати навчання,** формуванню яких сприяє дисципліна.

Відповідно до Національної рамки кваліфікацій фахівці другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань 22 «Охорона здоров'я» спеціальності 223 «Медсестринство» під час вивчення дисципліни «Англійська мова» повинні набути здатність самостійно розв'язувати складні навчальні та професійні задачі й проблеми у галузі медицини засобами іноземної мови, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій у сфері охорони здоров'я та у межах своєї спеціальності.

Згідно з вимогами Стандарту вищої освіти дисципліна забезпечує набуття студентами низки **компетентностей**, а саме:

#### **Загальні:**

- здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу
- здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями
- здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях
- здатність до адаптації та дії в новій ситуації
- навички міжособистісної взаємодії
- здатність спілкуватись іноземною мовою
- навички використання інформаційних і комунікаційних технологій

#### **Спеціальні(іншомовні професійно орієнтовані комунікативні):**

- здатність коректного використання структурно-лексичних аспектів іноземної мови спеціальності у процесі навчання та професійної діяльності

- здатність проведення медичної консультації у іншомовному середовищі; володіння іноземною мовою на варіативно-адаптивному рівні під час міжособистісної взаємодії у професійному середовищі
- здатність ефективного використання іноземної мови під час оформлення історії хвороби пацієнта, встановлення діагнозу, призначення лікування, виписування рецепту, надання професійних консультацій щодо профілактики захворювань, дієти та здорового способу життя
- здатність проведення наукових досліджень, розуміння оригінальної літератури іноземною мовою на медичну тематику, інтерпретації змісту загальнонаукової літератури іноземною мовою
- здатність використання засобів сучасних інформаційних технологій під час спілкування іноземною мовою та передачі інформації
- здатність використовувати іноземну мову спеціальності на належному рівні; дотримання граматичних норм іноземної мови
- здатність належної морально-етичної поведінки та професійної діяльності, дотримання громадянських прав та обов'язків, підвищення загальноосвітнього культурного рівня

Деталізація компетентностей відповідно до дескрипторів НРК у формі «Матриці компетентностей». «Англійська мова» складена відповідно до галузі знань 22 «Охорона здоров'я»

спеціальності 223 «Медсестринство» 2 роки навчання, кваліфікації професійної «Магістр», затвердженого МОЗ України 26.07.2016.

**Опис навчальної дисципліни (анотація):** Вивчення іноземної мови здійснюється впродовж 1 –го семестру 1-го року навчання у ВМНЗ «Англійська мова» як навчальна дисципліна:

- ґрунтується на вивченні студентами лексико-граматичного та фахового матеріалу іноземною мовою та інтегрується із дисциплінами біологія, біофізика, біохімія, анатомія, гістологія, фізіологія, латинська мова та біоетика
- закладає основи знань медичної термінології з перспективою їх подальшого використання у професійній діяльності

Видами навчальної діяльності студентів згідно з навчальним планом є:

- практичні заняття
- самостійна робота студентів (СРС)  
Практичні заняття передбачають:
- вивчення основ термінології на базі опрацювання оригінальних та адаптованих медичних текстів іноземною мовою
- оволодіння навичками читання, розуміння медичних текстів
- складання анотацій та резюме іноземною мовою
- розвиток комунікативних умінь в межах тематики програми

### Матриця компетентностей

№	Компетентні	Знання	Уміння	Комунікація	Автономія та
---	-------------	--------	--------	-------------	--------------

	сть				відповідальність
<b>Спеціальні (фахові) компетентності</b>					
1	Здатність коректного використання структурно-лексичних аспектів іноземної мови спеціальності у процесі навчання та професійної діяльності	<p><i>Знати:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• базові лексико-семантичні структури іноземної мови</li> <li>• правила словотвору</li> <li>• медичну термінологію</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Диференціювати і аналізувати терміни і терміноелементи греко-латинського походження</li> <li>• реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних та письмових повідомлень; вести дискурс на ситуативно зумовлену тематику</li> <li>• застосовувати загальну і наукову лексику при виконанні когнітивних завдань</li> <li>• розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок з семантичними особливостями тексту</li> </ul>	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність
2	Здатність проведення переговорів, співбесіди у іншомовному середовищі; володіння іноземною мовою на варіативно-адаптивному рівні під час міжособистісної взаємодії у професійному середовищі	<p><i>Знати:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• аспекти ділової та медичної лексики, що стосуються медсестринства</li> <li>• лексико-граматичні стратегії ведення дискусії іноземною мовою</li> <li>• структуру проведення переговорів</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Відтворювати термінологію громадського здоров'я</li> <li>• описувати проблеми та завдання медсестринства</li> <li>• демонструвати навички проведення переговорів</li> <li>• використовувати лексико-граматичні стратегії ведення діалогу з діловими партнерами під час рольових ігор</li> </ul>	Міжособистісна взаємодія: комунікація із пацієнтами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність

3	Здатність ефективного використання іноземної мови під час оформлення медичної документації, листування, підготовки презентації, надання професійних консультацій щодо галузі «Медсестринство».	<p><i>Знати:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>англомовний вокабуляр, пов'язаний з медичною документацією</li> <li>лінгвістичні та морально-етичні аспекти професійної діяльності</li> <li>форми та види ділових документів</li> <li>лексику, пов'язану з темами ділового листування, підготовки презентації</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Відтворювати в усній та письмовій формах англомовний вокабуляр, пов'язаний з медичною документацією</li> <li>демонструвати вміння вислухати та уточнити інформацію під час перемовин за допомогою рольової гри у формі діалогу з колегою</li> <li>проявляти бізнес-етикет під час професійного спілкування</li> <li>вести дискусію на теми громадського здоров'я та медсестринства</li> </ul>	Міжособистісна взаємодія: комунікація із пацієнтами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність
4	Здатність проведення наукових досліджень, розуміння оригінальної літератури іноземною мовою на фахову тематику, інтерпретації змісту загальнонаукової літератури англійською мовою	<p><i>Знати:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>базову термінологію фундаментальних дисциплін</li> <li>стратегії читання фахового тексту</li> <li>способи та засоби реферування та анотування необхідного матеріалу англомовного фахового тексту</li> <li>словники та ресурси</li> <li>засоби сучасних</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Демонструвати знання термінології фундаментальних дисциплін на заняттях з англійської мови</li> <li>здійснювати усний та/або письмовий переказ фахових текстів під час практичних занять з англійської мови</li> <li>писати анотації до фахових текстів</li> <li>використовувати засоби сучасних інформаційних технологій для полегшення комунікації з викладачем</li> <li>опрацювати іншомовні ресурси наукової</li> </ul>	Міжособистісна взаємодія: комунікація із студентами, колегами, науковою спільнотою Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Автономія, відповідальність

		інформаційних технологій для покращення ефективності наукової комунікації	інформації на тематику фаху <ul style="list-style-type: none"> <li>• підготувати наукову працю англійською мовою на основі опрацьованих англомовних джерел</li> <li>• презентувати результати власного дослідження англійською мовою на наукових конференціях</li> </ul>		
5	Здатність використання засобів сучасних інформаційних технологій під час спілкування англійською мовою та передачі інформації	Знати види та способи використання сучасних комп'ютерних та інформаційних технологій з метою виконання навчальних та професійних завдань: <ul style="list-style-type: none"> <li>• здійснення перекладу</li> <li>• пошук навчальної інформації</li> <li>• проведення наукового дослідження</li> <li>• комунікація з викладачами, однокурсниками, колегами тощо</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Використовувати комп'ютерні та інформаційно-комунікаційні технології під час виконання домашніх завдань</li> <li>• використовувати рекомендовані електронні словники під час перекладу та читання оригінальної літератури з фаху</li> <li>• використовувати віртуальні навчальні ресурси ВМНЗ з метою пошуку інформації навчального характеру</li> <li>• використовувати мультимедійні презентації під час представлення результатів дослідження</li> <li>• користуватися засобами електронної пошти та інших хмарних технологій для збереження та відправлення інформації</li> <li>• використовувати</li> </ul>	Міжособистісна взаємодія: комунікація із студентами, колегами, викладачами, науковою спільнотою Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Автономія, відповідальність



			<p>ресурси віртуального навчального середовища VMH3, електронні соціальні мережі та електронну пошту у навчальному процесі та для зручності комунікації з викладачами</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• використовувати ресурси Інтернету з метою наукової комунікації</li> </ul>		
6	<p>Здатність використовувати іноземну мову спеціальності на належному рівні; дотримання граматичних норм іноземної мови</p>	<p><i>Знати</i> практичні граматичні аспекти іноземної мови, зокрема:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Артикль.</li> <li>• Іменник. Множина іменників латинського і грецького походження</li> <li>• Словотворчі елементи</li> <li>• Прикметники. Аналітичні і синтетичні способи утворення ступенів порівняння</li> <li>• Прислівники. Прислівники часу і місця. Ступені порівняння прислівників</li> <li>• Займенники</li> <li>• Числівники. Прості і десяткові дроби</li> <li>• Дієслово.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Демонструвати вміння коректного вживання артиклів, утворення множини іменників, ступенів порівняння прикметників та прислівників, правила вживання числівників, прислівників, дієслова, модальних дієслів</li> <li>• вживати коректні часові конструкції під час практичних занять та самостійної роботи</li> <li>• використовувати часові форми під час усного та письмового мовлення в межах завдань дисципліни, що включають завдання до практичних занять, тестові завдання, усний та письмовий переказ, рольова взаємодія тощо.</li> </ul>	<p>Міжособистісна взаємодія: комунікація із студентами, колегами, науковою спільнотою</p> <p>Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу</p>	<p>Автономія, відповідальність</p>

		<p>Допоміжні дієслова</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Модальні дієслова та їх еквіваленти</li> <li>• Група неозначених часів</li> <li>• Активний і пасивний стани</li> <li>• Група тривалих часів</li> <li>• Активний і пасивний стани</li> <li>• Група перфектних часів Активний і пасивний стани</li> <li>• Група доконано-тривалих часів. Активний і пасивний стани</li> <li>• Дійсний і наказовий способи дієслова</li> <li>• Сполучники</li> <li>• Узгодження часів</li> </ul>			
7	Здатність належної морально-етичної поведінки та професійної	Знати: Основні правила поведінки під час навчання у ВМНЗ,	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Дотримання основних правил поведінки та етикету під час занять з іноземної мови</li> <li>• демонструвати повагу,</li> </ul>	Міжособистісна взаємодія: комунікація із студентами, викладачами, колегами	Відповідальність

діяльності, дотримання громадянських прав та обов'язків, підвищення загальноосвітнього культурного рівня	громадянські права та обов'язки,	<p>дотримуватись правил субординації</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• демонструвати навички ввічливої англійської мови</li> <li>• відстоювати свою точку зору за допомогою ввічливих форм мовлення</li> <li>• читати та презентувати літературу культурологічного характеру країни, мова якої вивчається</li> </ul>			
--	----------------------------------	---	--	--	--

### **Опис навчальної дисципліни**

#### **1.Програма навчальної дисципліни структурована на розділи**

#### **Розділ дисципліни 1. Галузі медсестринства**

**Тема 1. Акушерство**

**Тема 2. Офтальмологія**

**Тема 3. Онкологія**

**Тема 4. Хірургія**

**Тема 5. Гастроентерологія**

**Тема 6. Дерматологія.**

**Тема 7. Неврологія**

**Тема 8. Психіатрія**

**Підсумкове заняття №1**

#### **Розділ дисципліни 2. Структура медичних установ**

**Тема 9. Медичний персонал лікарні**

**Тема 10. Відділення лікарні**

**Тема 11. Палати та обладнання**

**Тема 12. Госпіталізація пацієнтів**

**Підсумкове заняття №2**

#### **Розділ дисципліни 3. Роль медичної сестри у процесі надання медичної допомоги та забезпечення медичного догляду різним категоріям пацієнтів**

**Тема 13. Невідкладна медична допомога**

**Тема 14.** Догляд за хворими похилого віку

**Тема 15.** Заходи спрямовані на лікування та загоювання ран

**Тема 16.** Догляд за хворими на цукровий діабет

**Підсумкове заняття №3**

**Іспит**

## 2. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		заочна форма навчання	вечірня форма навчання
Кількість кредитів – 6	Напрямок підготовки <u>22 Охорона здоров'я</u> (шифр і назва)	Нормативна	
Загальна кількість годин – 182	Спеціальність: <u>223 Медсестринство</u> (шифр і назва)	<b>Рік підготовки:</b>	
		1-й	-й
		<b>Семестр</b>	
		2-й	-й
Годин для заочної форми навчання: аудиторних – 22 самостійної роботи студента – 160	Освітньо-кваліфікаційний рівень: магістр	<b>Лекції</b>	
		6 год.	Год.
		<b>Практичні, семінарські</b>	
		16 год.	Год.
		<b>Лабораторні</b>	
		год.	Год.
		<b>Самостійна робота</b>	
		160 год.	Год.
<b>Індивідуальні завдання:</b> год.			
Вид контролю: іспит			

## 1. Структура навчальної дисципліни

Назви розділів дисципліни і тем	Кількість годин					
	Форма навчання (заочна)					
	усьог о	У тому числі				
лек		пр	лаб	інд	срс	
1	2	3	4	5	6	7
<b>Розділ дисципліни 1. Галузі медицини</b>						
Тема 1. Основи термінознавства в галузі медицини.	6	6	0			0
Тема 2. Акушерство	11		1			10
Тема 3. Офтальмологія	11		1			10
Тема 4. Онкологія. Хірургія	21		1			20
Тема 5. Гастроентерологія	11		1			10
Тема 6. Дерматологія	11		1			10
Тема 7. Неврологія. Психітрія	21		1			20
Підсумкове заняття №1	1		1			0
Разом за розділом 1	93	6	7			80
<b>Розділ дисципліни 2. Структура медичних установ</b>						
Тема 9. Медичний персонал лікарні	11		1			10
Тема 10. Відділення лікарні. Палати та обладнання	21		1			20
Тема 12. Госпіталізація пацієнтів	11		1			10
Підсумкове заняття №2	1		1			0
Разом за розділом 2	44		4			40
<b>Розділ дисципліни 3. Роль медичної сестри у процесі надання медичної допомоги та забезпечення медичного догляду різним категоріям пацієнтів</b>						
Тема 13. Невідкладна медична допомога	11		1			10
Тема 14. Догляд за хворими похилого віку	11		1			10
Тема 15. Заходи спрямовані на лікування та загоювання ран	11		1			10

Тема 16. Догляд за хворими на цукровий діабет	11		1			10
Підсумкове заняття 3	1		1			0
Іспит						
Разом за розділом 3	45		5			40
Всього годин по дисципліні	182	6	16			160

## 2. Теми лекцій

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Вступна лекція з дисципліни.	2
2	Основи термінознавства у галузі медицини.	2
3.	Терміни, що описують організм у цілому.	2
Всього лекційних годин		6

3.

## 6. Теми семінарських занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1		
2		
...		
Всього годин семінарських занять		

## 7. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Акушерство	1
2	Офтальмологія	1
3	Онкологія. Хірургія	1

4	Гастроентерологія	1
5	Дерматологія	1
6	Неврологія і психіатрія	1
7	Підсумкове заняття №1	1
8	Медичний персонал лікарні	1
9	Відділення лікарні. Палати та обладнання	1
10	Госпіталізація пацієнтів	1
11	Підсумкове заняття №2	1
12	Невідкладна медична допомога	1
13	Догляд за хворими похилого віку	1
14	Лікування та загоювання ран	1
15	Догляд за хворими на цукровий діабет	1
16	Підсумкове заняття №3	1
Всього годин практичних занять		16

### 8. Теми лабораторних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1		
2		
...		
Всього годин лабораторних занять		

### 9. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Акушерство	10
2	Офтальмологія	10
3	Онкологія. Хірургія	20
4	Гастроентерологія	10

5	Дерматологія	10
6	Неврологія. Психіатрія	20
7	Медичний персонал лікарні	10
8	Відділення лікарні. Палати та обладнання	20
9	Госпіталізація пацієнтів	10
10	Невідкладна медична допомога	10
11	Догляд за хворими похилого віку	10
12	Заходи спрямовані на лікування та загоювання ран	10
13	Догляд за хворими на цукровий діабет	10
Всього годин		160

### 10. Індивідуальні завдання

Індивідуальні завдання студентів оцінюються лише при успішному їх виконанні та захисті. Оцінка різних видів індивідуальних завдань залежить від їх об'єму та значущості, але не більше **10 балів**.

№ з/п	Вид роботи	Кількість балів
1	Написання та захист (презентація) реферату за будь-якою темою програми з іноземної мови	2-3
2	Виконання та успішний захист індивідуальної роботи в посібниках (домашнє читання)	4-6
3	Участь або презентація стендового доповіді на конференції	7-8
4	Переможці (три перших призових місця) на олімпіаді або конференції	10

### 11. Методи навчання

Комунікативні методи навчання, застосовувані у курсі вивчення навчальної дисципліни «Англійська мова», спрямовані на досягнення мети формування комунікативних англомовних навичок у галузі медицини з перспективою їх використання при вивченні медицини та у професійній діяльності. Комунікативні методи навчання при особистісно-зорієнтованому підході є пріоритетними у формуванні засад професійно орієнтованої вторинної мовної особистості студентів у процесі навчання дисципліни «Англійська мова».

### 12. Методи контролю



Поточна навчальна діяльність студентів контролюється на практичних заняттях відповідно до конкретних цілей та під час індивідуальної роботи викладача зі студентами. Застосовуються такі способи діагностики рівня підготовки студентів, як співбесіда, контроль володіння активним вокабуляром, розв'язування ситуативних задач, лексико-граматичні тести, презентація усних повідомлень студентів та ін. В поточну навчальну діяльність входить оцінка за кожну тему розділу дисципліни.

Контроль засвоєння розділів дисципліни здійснюється на завершення вивчення тем розділу на підсумкових заняттях. Контроль засвоєння дисципліни «Англійська мова» здійснюється шляхом проведення іспиту по завершенні вивчення всіх розділів дисципліни.

### **13. Перерахунок середньої оцінки за поточну діяльність у багатобальну шкалу**

#### **1. Оцінювання поточної навчальної діяльності (ПНД)**

Під час оцінювання засвоєння кожної навчальної теми дисципліни (ПНД) та підсумкового заняття (ПЗ) студенту виставляється оцінка за традиційною 4-бальною системою: «відмінно», «добре», «задовільно» та «незадовільно».

Підсумковий бал за поточну навчальну діяльність (ПНД) та підсумкові заняття (ПЗ) визначається як середнє арифметичне традиційних оцінок за кожне заняття та ПЗ, округлене до 2-х знаків після коми та перераховується у багатобальну шкалу за таблицею 1.

Перерахунок середньої оцінки за ПНД та ПЗ для дисциплін, які завершуються іспитом проводиться відповідно до таблиці 1. Мінімальна кількість балів, яку має набрати студент для допуску до іспиту - 70 балів, мінімальна позитивна оцінка на іспиті відповідно 50 балів.

Таблиця 1

#### **Перерахунок середньої оцінки за поточну діяльність у багатобальну шкалу (для дисциплін, що завершуються іспитом)**

4-бальна шкала	200-бальна шкала	4-бальна шкала	200-бальна шкала
5	120	3.91-3,94	94
4.95-4,99	119	3.87-3,9	93
4.91-4,94	118	3.83- 3,86	92
4.87-4,9	117	3.79- 3,82	91
4.83-4,86	116	3.74-3,78	90
4.79-4,82	115	3.7- 3,73	89

4-бальна шкала	200-бальна шкала	4-бальна шкала	200-бальна шкала
4.75-4,78	114	3.66- 3,69	88
4.7-4,74	113	3.62- 3,65	87
4.66-4,69	112	3.58-3,61	86
4.62-4,65	111	3.54- 3,57	85
4.58-4,61	110	3.49- 3,53	84
4.54-4,57	109	3.45-3,48	83
4.5-4,53	108	3.41-3,44	82
4.45-4,49	107	3.37-3,4	81
4.41-4,44	106	3.33- 3,36	80
4.37-4,4	105	3.29-3,32	79
4.33-4,36	104	3.25-3,28	78
4.29-4,32	103	3.21-3,24	77
4.25- 4,28	102	3.18-3,2	76
4.2- 4,24	101	3.15- 3,17	75
4.16- 4,19	100	3.13- 3,14	74
4.12- 4,15	99	3.1- 3,12	73
4.08- 4,11	98	3.07- 3,09	72
4.04- 4,07	97	3.04-3,06	71
3.99-4,03	96	3.0-3,03	70
3.95- 3,98	95	Менше 3	Недостатньо

## 2. Оцінювання підсумкового заняття

**Підсумкове заняття** (далі - **ПЗ**) обов'язково проводиться згідно з робочою навчальною програмою з дисципліни (далі-РНПД) протягом семестру за розкладом, під час занять.

Прийом **ПЗ** здійснюється викладачем академічної групи або проводиться обмін суміжних груп між викладачами.

### Рекомендації щодо проведення підсумкового заняття:

1. Вирішення пакету тестових завдань за змістом навчального матеріалу, який включає наступне:

- базові тестові завдання з дисципліни, які охоплюють зміст навчального матеріалу підсумкового заняття відповідно до РНПД у кількості не менше **30 тестів**;

2. Оцінювання освоєння теоретичних знань (20 завдань) та практичних навичок (співбесіда, усне повідомлення тощо);

3. Під час оцінювання знань студента з теоретичних питань, що входять до даного підсумкового заняття (**ПЗ**) студенту виставляється оцінка за традиційною 4-бальною системою: «**відмінно**», «**добре**», «**задовільно**» та «**незадовільно**».

### 3. Іспит

Іспит - це процес, протягом якого перевіряються отримані за курс:

- рівень теоретичних знань;
- розвиток творчого мислення;
- навички самостійної роботи;
- компетенції - вміння синтезувати отримані знання і застосовувати їх у вирішенні практичних завдань.

Іспит проводиться комісією відповідно до розкладу.

#### *Рекомендації щодо проведення іспиту:*

1. Вирішення пакету тестових завдань на останньому занятті в семестрі, який включає базові тестові завдання згідно з РНДП у кількості не менше **30 тестів**. Критерій оцінювання – 100% вірно вирішених завдань.

2. Оцінювання засвоєння практичних навичок та теоретичних знань за всіма темами дисципліни.

#### **Критерії оцінювання практичних навичок**

Кількість навичок	«5»	«4»	«3»	Відповідь за білетами практичної частини	За кожну практичну навичку студент одержує від 5 до 8 балів, що відповідає: «5» - 8 балів; «4» - 6,5 балів; «3» - 5 балів.
1	8	6,5	5		
2	8	6,5	5		
3	8	6,5	5		
4	8	6,5	5		
5	8	6,5	5		
	40	32,5	25		

#### **Критерії оцінювання теоретичних знань**

Кількість питань	«5»	«4»	«3»	Усна відповідь за білетами, які включають теоретичну частину дисципліни	За кожну відповідь студент одержує від 5 до 8 балів, що відповідає: «5» - 8 балів; «4» - 6,5 балів; «3» - 5 балів.
1	8	6,5	5		
2	8	6,5	5		
3	8	6,5	5		

4	8	6,5	5		
5	8	6,5	5		
	40	32,5	25		

### 5. Оцінювання самостійної роботи студентів

Засвоєння тем, які виносяться лише на самостійну роботу, перевіряється під час підсумкового заняття або іспиту.

### 6. Оцінювання індивідуальних завдань студента

На засіданні кафедри повинно бути затверджено перелік індивідуальних завдань (участь з доповідями в студентських конференціях, профільних олімпіадах, підготовка аналітичних оглядів з презентаціями з перевіркою на плагіат) з визначенням кількості балів за їх виконання, які можуть додаватись, як заохочувальні (не більше 10)

**Бали за індивідуальні завдання одноразово нараховуються студентові тільки комісійно (комісія – зав. кафедри, завуч, викладач групи) лише за умов успішного їх виконання та захисту. В жодному разі загальна сума балів за ПНД не може перевищувати 120 балів.**

### 6. Оцінка з дисципліни

Якщо дисципліна вивчається протягом 2-х та більше семестрів, оцінка з дисципліни визначається як середнє арифметичне балів за всі семестри, протягом яких вивчалась дисципліна, які переводяться у 120-бальну шкалу ЕСТС (табл.1) з додаванням балів, одержаних безпосередньо на іспиті.

Максимальна кількість балів, яку студент може набрати за вивчення дисципліни – 200 балів, у тому числі максимальна кількість балів за поточну навчальну діяльність – 120 балів, а також максимальна кількість балів за результатами іспиту - 80 балів. Мінімальна кількість балів становить 120, у тому числі мінімальна поточна навчальна діяльність – 70 та за результатами іспиту – 50 балів.

### 7. Технологія оцінювання дисципліни

Оцінювання результатів вивчення дисциплін проводиться безпосередньо після іспиту зазначених у графіку екзаменаційної сесії. Оцінка з дисципліни визначається як сума балів за ПНД та іспиту і становить min – 120 до max - 200.

Оцінка з дисципліни виставляється лише студентам, яким зараховані усі підсумкові контрольні заняття та іспити.

Після завершення вивчення дисципліни завуч або викладач виставляють студенту кількість балів та відповідну оцінку у залікову книжку та

заповнюють відомості успішності студентів з дисципліни за формою: У-5.03Б – іспит. Студентам виставляється оцінка за 200-бальною шкалою, шкалою ECTS та за чотирибальною шкалою, наприклад: **180/ А /відмінно**.

Оцінка «незадовільно» виставляється студентам, які були допущені до іспиту, але не склали його та які не допущені до іспиту. Студентам, що не виконали вимоги навчальної програми дисципліни, виставляється оцінка **Fx**, якщо вони були допущені до складання іспиту, але не склали його. Оцінка **F** виставляється студентам, які не допущені до складання іспиту.

#### **8. Конвертація кількості балів з дисциплін та результатів атестацій в оцінки за шкалою ECTS та за чотирибальною (традиційною) шкалою**

Таблиця 6

#### **Критерії встановлення оцінки за 200 багатобальною шкалою, 4-бальною шкалою та шкалою ECTS**

<b>Оцінка за 200 багатобальною шкалою</b>	<b>Оцінка за шкалою ECTS</b>	<b>Оцінка за чотирибальною (національною) шкалою</b>
<b>Від 180 до 200 балів</b>	<b>A</b>	<b>5 – «відмінно»</b>
<b>Від 160 до 179 балів</b>	<b>B</b>	<b>4 – «добре»</b>
<b>Від 150 до 159 балів</b>	<b>C</b>	<b>4 – «добре»</b>
<b>Від 130 до 149 балів</b>	<b>D</b>	<b>3 - «задовільно»</b>
<b>Від 120 до 129 балів</b>	<b>E</b>	<b>3 – «задовільно»</b>
<b>119 балів і менше</b>	<b>F, Fx</b>	<b>2 – «незадовільно»</b>

#### **14. Методичне забезпечення**

- Робоча навчальна програма дисципліни;
- Плани практичних занять та самостійної роботи студентів;
- Методичні розробки для викладача;
- Методичні вказівки до практичних занять для студентів;
- Методичні матеріали, що забезпечують самостійну роботу студентів;
- Тестові та контрольні завдання до практичних занять;
- Питання та завдання до контролю засвоєння розділу;
- Перелік питань до іспиту, завдання для перевірки практичних навичок під час іспиту.

#### **15. Рекомендована література** **Базова**

1. Tony Grice. Nursing 1. – Oxford University Press, 2011.
2. Tony Grice and James Greenan. Nursing 2. – Oxford University Press, 2012.

3. Virginia Allum and Patricia McGarr. Cambridge English for Nursing. – Cambridge University Press, 2008.
4. Virginia Evans and Kori Salcido - R.N. Nursing. – Express Publishing, 2013.

#### **Допоміжна**

1. Корнейко І.В., Кузнецова І.В. Завдання для домашнього читання англійською мовою: Для студентів першого курсу. - Харків: ХДМУ, 2003.
2. The Mosby Medical Encyclopedia. – New York. – 1996.
3. Stedman's medical dictionary. –Williams & Wilkins, 1996.
4. Raymond Murphy. English Grammar in Use. /A self-study reference and practice book for intermediate students/. – Cambridge, University Press. – 1988.
5. Англо-український ілюстрований медичний словник Дорланда. У двох томах. Львів, 2002.

### **16. Інформаційні ресурси**

Всі матеріали до проведення практичних занять з дисципліни «Англійська мова» знаходяться на кафедрі іноземних мов та у репозитарії ХНМУ.